

**WEDA®**

We care about pigs



ESC

**WEDA®**

We care about pigs

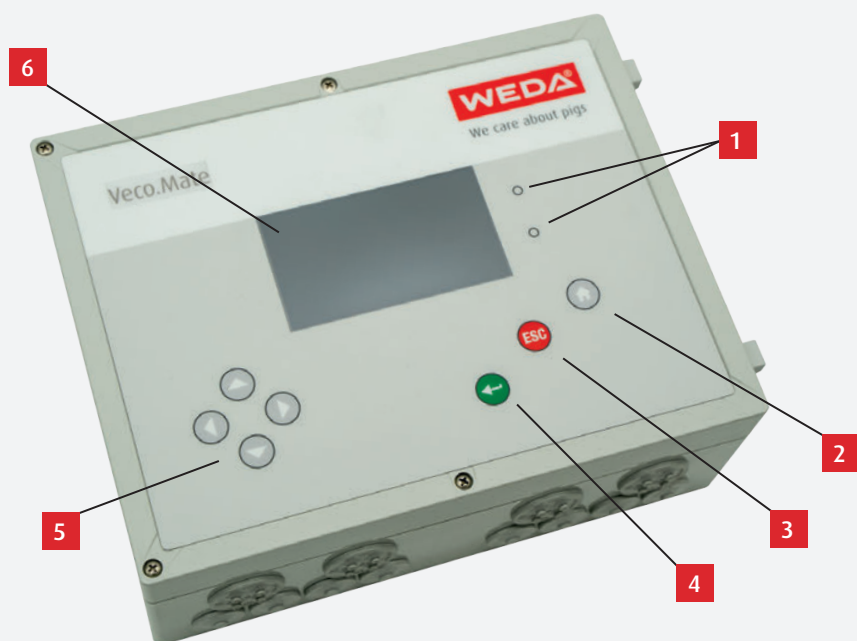
[www.weda.de](http://www.weda.de)

**Veco.Mate**





# Продукция серии Veco.Mate



- 1 Светодиоды (сбой в системе/ нормальная работа системы)
- 2 Кнопка Home (стартовая страница)
- 3 Кнопка ESC (отмена/смена страницы)
- 4 Кнопка Enter (смена страницы/ подтверждение ввода)
- 5 Навигация (кнопки выбора и настройки)
- 6 Сенсорный дисплей

## Здоровый микроклимат на свиноферме

Продукция серии Veco.Mate включает в себя регулирующие устройства для создания оптимального микроклимата на ферме, системы сигнализации для надежного оповещения в случае возникновения неисправностей, а также источники питания для бесперебойной работы сервоприводов и вентиляционных клапанов.

Данные устройства были разработаны и изготовлены в Германии с применением новейших технологий и являются результатом многолетнего опыта работы в области оптимизации микроклимата в свиноводческих помещениях.

Устройства серии Veco.Mate согласованы между собой и могут быть легко объединены в сеть посредством шины CAN. Единая и простая концепция управления позволяет пользователю легко ориентироваться в меню устройств. Бесперебойная и быстрая установка, а также последующее техническое обслуживание системы гарантированы.

Благодаря брызгозащитному и стойкому к воздействию аммиака корпусу все устройства этой серии могут быть использованы в течение длительного срока.

- **Оптимальный микроклимат на свиноферме**
- **Системы сигнализации**
- **Структурированное меню управления**
- **Быстрая, бесперебойная установка**
- **Все устройства согласованы между собой и могут быть объединены в сеть**
- **Разработка и производство в Германии**



## Управление одним отделением

- Управление одним отделением фермы
- Двухстрочный дисплей
- Простое и быстрое представление важных данных
- Функции взяты из регулятора микроклимата Veco.Mate
- Многочисленные варианты подключения принадлежностей

Veco.Mate Single CAN - это компактный компьютер для управления микроклиматом в одном отделении свинофермы. Важная информация о микроклимате в отделении отображается на двухстрочном дисплее. Этот продукт оснащен функциями компьютера для управления микроклиматом Veco.Mate.

Здесь были реализованы такие функции, как режимы работы, кривая роста, компенсация наружной температуры и автоматическое понижение.

Veco.Mate Single CAN предлагает варианты подключения для считывания показаний датчиков и измерительных вентиляторов, а также для настройки и управления вентиляционными клапанами, вентиляторами и системой отопления.

Входы и выходы	Single CAN
Датчик температуры КТУ	макс. 2
Цифровой вход измерит. вент. (PNP/NPN)	2
Вход 0-10 В	2
Выход 0-10 В	2
Релейный выход 250 В, макс. 6 А	2
Фазовое управление	извне



# Компьютер Veco.Mate



Входы и выходы	Veco.Mate
Датчик температуры КТУ	макс. 4/6*
Цифровой вход изм. вент. (PNP/NPN)	4
Цифровой выход	2
Вход 0-10 В	4/8*
Выход 0-10 В	6/12*
Релейный выход 250 В, макс. 6 А	5

\* с платой расширения

## Удобный способ экономии энергии

Компьютер Veco.Mate может быть использован для управления микроклиматом в четырех отделениях. Новейшие алгоритмы регулирования обеспечивают энергосберегающий режим работы, оптимал. климат на ферме и постоянную темп-ру для выращивания и откармливания животных в благоприятных условиях и без стресса.

Показания темп-ры и пр. измеряемые значения сохраняются в памяти компьютера Veco.Mate не более 12 месяцев. Графический цветной дисплей с понятной структурой обеспечивает простое и интуитивное управление. Управление может осуществляться как с помощью 5-дюймового сенсорного дисплея, так и с помощью отдельных кнопок.

Компьютер для управления микроклиматом Veco.Mate предлагает многочисленные варианты подключения для считывания показаний датчиков и измерительных вентиляторов, а также для настройки и управления вентиляторами, нагревателями, клапанами и многими др. приборами. Все устройства могут быть объединены в сеть с помощью шины CAN и так. обр. обмениваться данными друг с другом, чтобы обеспечить централизованное управление.

Также существует возмож-ть интеграции в шину децентрализованных сенсорных модулей для регистрации темп-ры и др. аналоговых сигналов. Благодаря встроенному веб-серверу устройство может подключаться к локал. сети (LAN), что позволяет управлять им дистанционно – с помощью ПК или смартфона.

Многие функции и настройки можно легко изменить на дисплее устройства в соответствии с потребностями на месте эксплуатации.

- Одновременное управление несколькими отделениями (до четырех)
- Отопление гнезда и подсобного помещения
- Увлажнение и охлаждение
- Регулирование темп-ры и влажности, а также измерение уровня  $CO_2$  и  $NH_3$
- Автоматическое понижение
- Компенсация наружной температуры
- Хранение данных не более 12 месяцев
- Разнообразные режимы работы (например, очистка, нагрев и т.д.)



Преобразователь частоты 6 А, 3 фазы, 400 В с многополюсным синус-фильтром и байпасным переключателем

## Легкий монтаж и бесшумная работа

- Ступенчатое регулир-ие до двух групп
- Регулир-ие охлаждения, регулир-ие влажности, измерение уровня CO<sub>2</sub> и NH<sub>3</sub>
- Кривые роста
- Хранение данных не более 12 месяцев, возможность передачи через USB
- Три режима работы (очистка, нагрев, сушка)
- Управление одной группой нагрева 0-10 В / вкл.-выкл.
- Возможно использование измерит. вентилятора
- Автоматическое понижение
- Возможность расширения за счет дополн. платы или датчиков посредством CAN

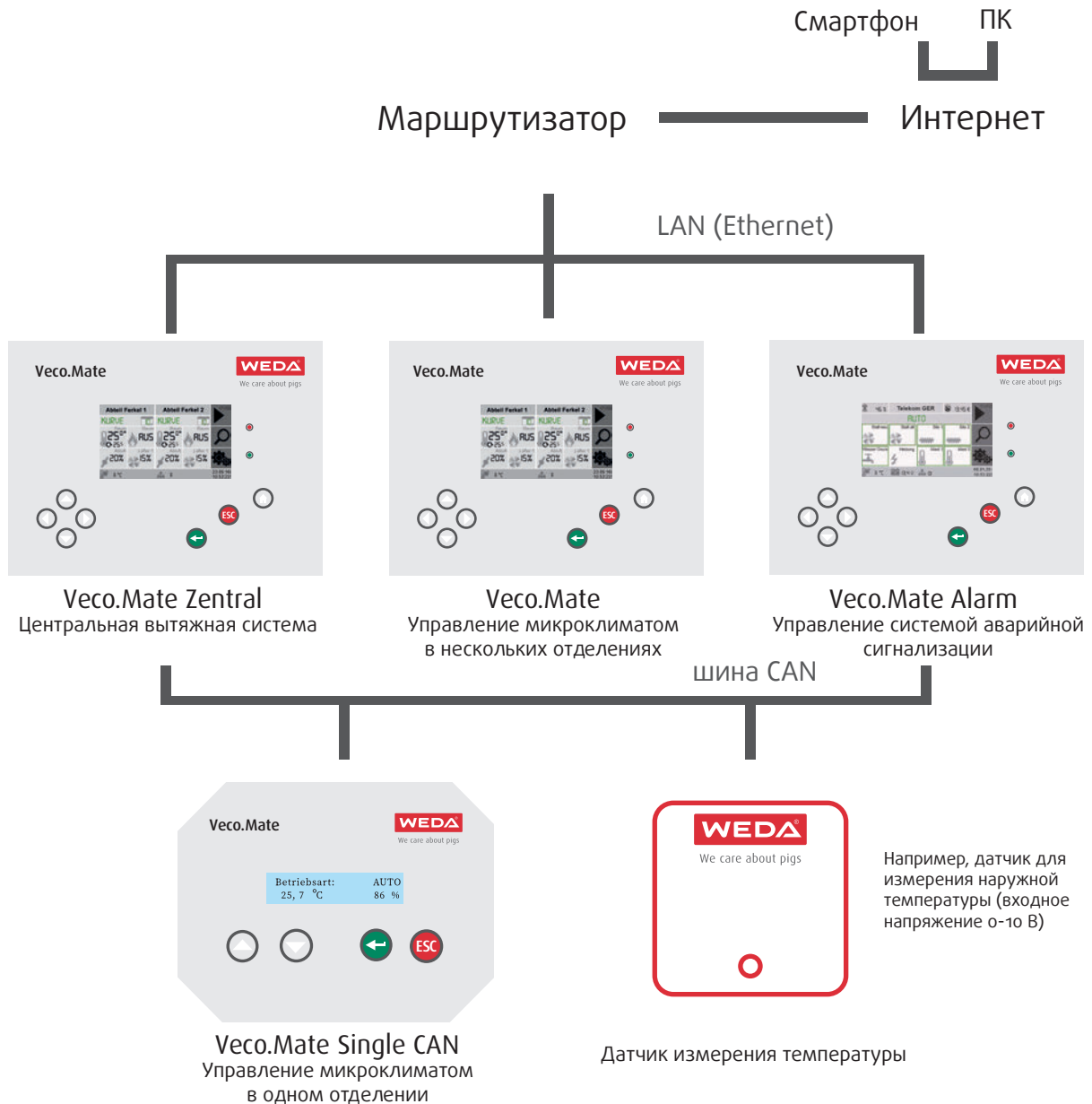
Благодаря новым алгоритмам регулирования преобразователь частоты Veco.Mate обеспечивает энергосберегающую и долговечную эксплуатацию. Встроенный синус-фильтр гарантирует плавную и бесшумную работу двигателей. Благодаря технологии фильтрации уже имеющиеся линии и двигатели можно легко дополнить и использовать дальше. Это не только эффективно, но и удобно для пользователя, а также безопасно для окружающей среды.

Возможна параллельная работа неск-их приводов, а также длинных неэкранированных кабелей двигателей. Благодаря понятной, четко структурированной и одинаковой для всех изделий Veco.Mate системе меню управлять устройством просто и удобно.

Входы и выходы	Single с ПЧ 6 А, 3 ф.	Single с ПЧ 10 А, 3 ф.
Макс. кол-во боксов	1	4
Датчик температуры КТУ	макс. 1	макс. 4
Цифровой вход изм. вент. (PNP/NPN)	2	4
Вход 0-10 В	1	4
Выход 0-10 В	2	6
Релейный выход 250 В, макс. 6 А	2	5
Цифровые выходы 24 В	0	2
Регулирование скорости вращения	6 А, 3 ф.	10 А, 3 ф.



# Варианты объединения в сеть



## Централизованное управление данными

Все устройства серии Veco.Mate могут быть объединены в сеть посредством шины CAN, что позволяет обмениваться такой информацией, как наружная температура, расход воздуха, сбой в системе, скорость вращения вентиляторов и др.

Система аварийной сигнализации управляется компьютером, который наряду с функцией сигнального оповещения обладает функциями управления более высокого уровня.

Вся информация отображается на экране каждого устройства, объединенного в сеть. Это предоставляет возможность централизованно управлять показателями устройств в сети.

- Обмен информацией посредством шины CAN
- Высокоуровневые функции управления
- Изображение данных на экранах всех устройств и управление ими



## Простое управление на расстоянии

- Простое управление на расстоянии
- Управление с помощью компьютера или смартфона
- Идентичное изображение данных
- Прямой доступ через локальную сеть (LAN)

Всеми устройствами серии Veco.Mate можно легко управлять дистанционно. Главная страница устройства Veco.Mate появляется при запуске обычного веб-браузера, установленного на компьютере или в смартфоне. При этом структура представления данных на устройстве дистанционного управления идентична структуре представления данных на исходном устройстве Veco.Mate.

Устройства серии Veco.Mate оснащены встроенным веб-сервером, который позволяет получить прямой доступ к локальной сети (LAN).



# Центральная вытяжная система



## Простое управление

Центральная вытяжная система Veco.Mate позволяет управлять шестью группами вентиляторов, причем каждая из них может настраиваться индивидуально. Для каждой группы вентиляторов можно, например, определить, должна ли регулироваться скорость вращения вентиляторов или они должны включаться последовательно. Кроме того, для каждой группы можно установить индивидуальный расход воздуха.

Определение общего расхода воздуха может осуществляться путем регистрации разрежения в сборном вытяжном канале или путем передачи данных с компьютера для управления микроклиматом, подключенного к шине CAN. Если расход воздуха передается с данного компьютера, то наряду с регулированием всей системы происходит оптимизация энергопотребления.

Входы и выходы	Центральная вытяжная система
Кол-во групп вентиляторов	6
Датчик измерения температуры КТУ	макс. 4
Цифровой вход измерит. вент. (PNP/NPN)	4
24 В постоянного тока для блоков AQC	2
Вход 0-10 В	4
Выход 0-10 В	6
Релейный выход 250 В, макс. 6 А	5
Цифровые выходы 24 В	2
Регулирование скорости вращения	извне

- 5-дюймовый сенсорный дисплей с дополнит. кнопками для управления
- Ступенчатое регулир-ие до 6 групп вентиляторов
- Регулир-ие кол-ва удаляемого воздуха из отделений фермы
- Отображение наружной темп-ры на всех устр-вах с помощью шины CAN
- Многочисл. параметры для индивидуал. настр-ки устройства
- Графич. представление тенденции изменения скорости вращения, расхода воздуха и т.д.
- Удален. доступ с помощью встроенного веб-сервера

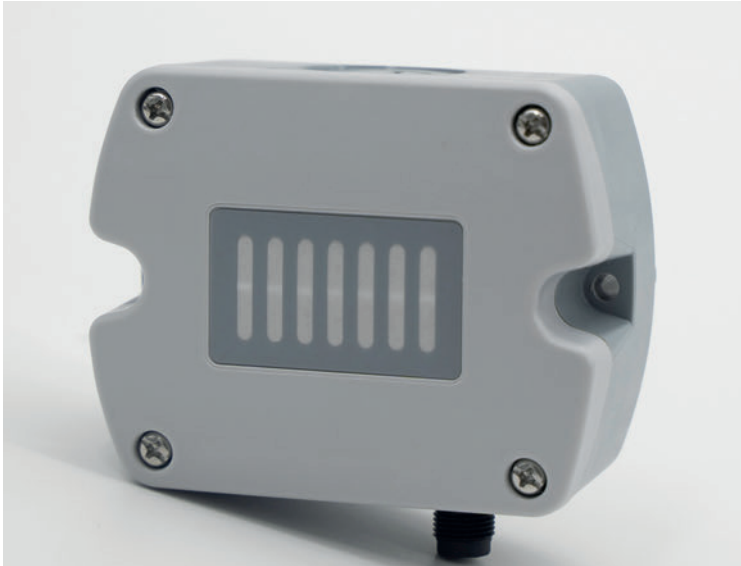




Датчик измерения температуры КТУ, длина кабеля: 3 м  
Универсальный датчик для измерения внутренней и наружной температуры



Датчик измерения влажности со штекером, диапазон измерений: 0-100 % отн. влажности, 0-10 В  
Контроль и регулирование влажности воздуха



Датчик измерения концентрации углекислого газа, диапазон измерений: 0-5.000 ppm, 0-10 В



Датчик измерения концентрации аммиака, диапазон измерений: 0-300 ppm, 0-10 В, 24 В постоянного тока



Датчик измерения разрежения, диапазон измерений: 0-100 Па, с цифровым индикатором, 0-10 В  
Цифровой контроль разрежения и регулирование центральной вытяжной системы



Преобразователь частоты WEDA в исполнении 6 А, 3 фазы, 400 В и 10 А, 3 фазы, 400 В  
Каждый имеет многополюсный синус-фильтр и байпасный переключатель



# Система аварийной сигнализации



## Сигнализация для быстрого реагирования

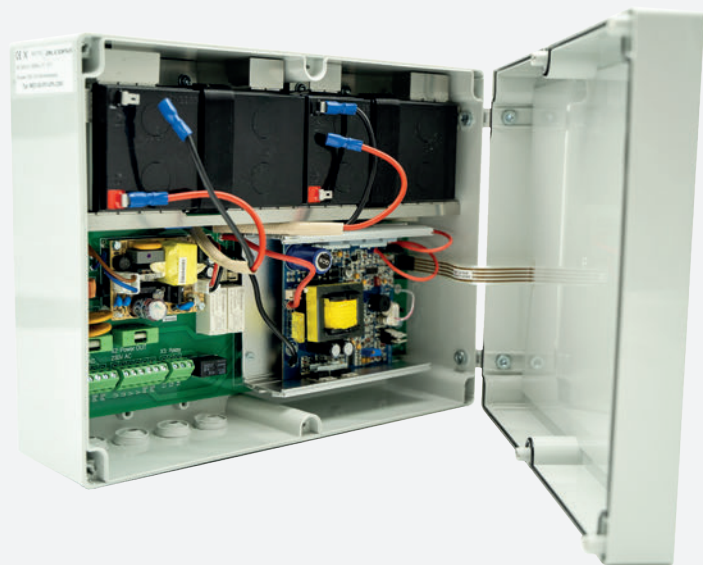
Компьютер для управления аварийной сигнализацией был специально разработан для использования в сельском хозяйстве. Он может управлять 16 отдельными сигналами тревоги.

В случае непредвиденного отключения электроэнергии мощная аккумуляторная батарея гарантирует бесперебойную работу компьютера на протяжении минимум трех часов. Цветной 5-дюймовый дисплей позволяет просто и интуитивно управлять системой аварийной сигнализации.

К данному компьютеру можно подключить различные датчики для считывания их показаний. К тому же он оснащен цифровыми входами/выходами для регистрации данных внешних состояний. Некоторые датчики могут быть подключены к компьютеру посредством шины CAN. Это позволяет, например, регистрировать температуру в отделениях фермы и генерировать дополнительные сигналы тревоги при снижении температуры ниже или росте выше допустимого значения в зависимости от наружной температуры. Между устройствами серии Veco.Mate, соединенными при помощи шины CAN, может производиться обмен информацией. Кроме того, через локальную сеть (LAN) устройствами можно управлять дистанционно – с помощью компьютера или смартфона.

Многие функции и настройки можно легко изменить на дисплее компьютера в зависимости от потребностей на месте эксплуатации.

- Управление 16 отдельными сигналами тревоги
- Встроенная аккумуляторная батарея большой мощности
- Разнообразные варианты подключения для расширения технических возможностей
- Объединение в сеть посредством шины CAN
- Простое и интуитивное управление
- Возможно дистанционное управление с помощью ПК или смартфона



## Надежное аварийное электроснабжение

- Прочность, надежность и простое управление
- Встроенные аккумулят. батареи для резервного питания в случае отключения электроэнергии
- Источник бесперебойного питания генерирует напряжение переменного тока величиной 230 В
- Встроенные светодиоды информируют о состоянии устройства
- Визуализированное изображение

Источник бесперебойного электропитания серии Veco.Mate предлагает разнообразные варианты электроснабжения для работы сервоприводов и вентиляционных клапанов. Он был специально разработан для применения в сельском хозяйстве и отличается прочностью, надежностью и простым управлением.

В источнике бесперебойного электропитания установлены две большие аккумуляторные батареи, энергия которых используется для поддержания выходного напряжения переменного тока на уровне 230 В в случае внезапного отключения электроэнергии. Система резервного питания позволяет перевести вентиляционные клапаны и сервоприводы в аварийное положение и обеспечить максимально возможную циркуляцию воздуха в свиноводческом помещении при отключении электроэнергии.

Встроенные светодиоды на передней панели источника электропитания информируют о его текущем состоянии. Исправность аккумуляторов, наличие напряжения или ошибок отображается визуально.

Если сигнальное реле, которое находится в устройстве, соединяется с компьютером для управления системой аварийной сигнализации, то в случае какой-либо неисправности автоматически включается сигнал тревоги.

10\_22.RU

Вся информация предоставлена без гарантий.  
Изменения возможны в любое время.

**WEDA<sup>®</sup>**

We care about pigs

[www.weda.de](http://www.weda.de)



**WEDA**  
**Dammann & Westerkamp GmbH**  
Am Bahnhof 10 · 49424 Lutten  
Germany

Phone: +49 4441.8705.0  
Fax: +49 4441.5500  
Email: [info@weda.de](mailto:info@weda.de)  
Internet: [www.weda.de](http://www.weda.de)